

DODATOK Č. 4

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 006/4.2 MP/2012

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Vybudovanie prevádzky na výrobu biopeliet – Obec Dolný Chotár

KÓD ITMS:

24140110264

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Dolný Chotár
sídlo : Dolný Chotár 45, 925 41 Dolný Chotár
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : František Dora, starosta obce
IČO : 00613941
DIČ : 2021204735

banka : Československá obchodná banka a.s., pobočka zahraničnej banky v
SR, OTP Banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN:

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:¹

a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena formátu účtov na formát IBAN.
- 2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 006/4.2MP/2012* v znení neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:
- Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.11.2014.*
- 2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: - 7. MÁJ 2014

Podpis:



Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v obci Dolný Chotár, dňa: 14. 05. 2014

Podpis: ...



František Dora
starosta obce



Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Vybudovanie prevádzky na výrobu biopeliet	
Kód ITMS	24140110264	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézneho fondu (KF) a Štátneho rozpočtu (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský Kraj
Okres	Galanta
Obec	Dolný Chotár
Ulica	--
Číslo	45

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Prispieť k rastu kvality života obyvateľov obce Dolný Chotár prostredníctvom zhodnocovania BRO na biopelety a ich využívania pri vykurovaní verejných budov
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovať novú výrobnú prevádzku na výrobu biopeliet z BRO získaných z verejných priestranstiev, parkov, cintorína a záhrad s kapacitou 1 t/hod
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorením podmienok na využívanie biopeliet pri vykurovaní verejných budov prispieť k skvalitneniu ŽP, optimalizácii nákladov a tvorbe pracovných miest

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0,0000	2009	6,0000	2014
	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,0000	2009	1,0000	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2009	215,0000	2014
	Zateplená plocha	m2	0,0000	2009	3 822,4700	2014
Dopad	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0,0000	2014	1 656,0000	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,0000	2014	6,0000	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy+muži) výsledkov projektu	%	0,0000	2014	52,50000	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Horizontálna priorita informačná spoločnosť					

Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	0,0000	2009	1,0000	2014
	Zateplená plocha	m2	0,0000	2009	3.822,4700	2014
Dopad	Množstvo zhodnotených biologicky rozložiteľných odpadov	t/rok	0,0000	2014	1.656,0000	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0,0000	2014	6,0000	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0,0000	2009	6,0000	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,0000	2009	215,0000	2014
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,0000	2014	52,5000	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 / Prípravné činnosti	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
2	Aktivita 2 / Stavebná časť (1. etapa)	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
2	Aktivita 2 / Stavebná časť (1.etapa)	Zateplená plocha	m2	3 822,47
2	Aktivita 2 / Stavebná časť (1.etapa)	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	6
3	Aktivita 3 / Obstaranie techniky (1.etapa)	Počet vybudovaných zariadení na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov	počet	1
3	Aktivita 3 / Obstaranie techniky (1.etapa)	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	6
3	Aktivita 3 / Obstaranie techniky (1.etapa)	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	215

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 / Prípravné činnosti	05/2009	06/2012
Aktivita 2 / Stavebná časť (1. etapa)	03/2012	11/2014
Aktivita 3 / Obstaranie techniky (1. etapa)	03/2012	11/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	11/2014
Publicita a informovanosť	03/2012	11/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003 Propagácia, reklama a inzercia	174,76	5,24	180,00	Publicita a informovanosť
637004 Všeobecné služby	582,55	17,46	600,01	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	10 439,24	312,89	10 752,13	Riadenie projektu
637011 Štúdie, expertízy, posudky	0,00	0,00	0,00	Prípravné činnosti
713004 Nákup prevádzkových strojov	754 692,91	22 619,80	777 312,71	Obstaranie techniky (1.etapa)
714004 Nákup nákladných vozidiel	490 589,87	14 704,05	505 293,92	Obstaranie techniky (1.etapa)
716 Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	0,00	0,00	Prípravné činnosti
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	945 591,68	28 315,21	973 906,89	Stavebná časť (1.etapa)
Iné neoprávnené výdavky	0,00	0,00	0,00	
CELKOVO	2 202 071,01	65 974,65	2 268 045,66	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 / Prípravné činnosti	0,00	0,00	0,00
2 Aktivita 2 / Stavebná časť (1.etapa)	945 591,68	28 315,21	973 906,89
3 Aktivita 3 / Obstaranie techniky (1.etapa)	1 245 282,78	37 323,85	1 282 606,63
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	10 439,24	312,89	10 752,13
Publicita a informovanosť	757,31	22,70	780,01
CELKOVO	2 202 071,01	65 974,65	2 268 045,66